

LITTLE PIM

**DVD 3: Playtime**

**Arabic**

Feb. 2010

[www.littlepim.com](http://www.littlepim.com)

Episode 1			
English		Arabic	Phonetic
Do you want to play?	01 22	تلع ب؟ أن تري د هل	Hal toureed an talaab?
They are playing.	01 37	يلع بون هم	Houm yalaaboun
A block (2x)	01 43	(مريتين) مك عب	Moukaab (2x)
He is playing with blocks.	01 50	بالمك عبّات يلعب هو	Huwa yalaab bil moukaabat
They are playing with blocks.	01 57	بالمك عبّات يلعبون هم	Houm yalaaboun bil moukaabat
The blocks are falling.	02 03	تقع المك عبّات.	Al moukaabat taqaae
The blocks are falling!	02 08	تقع المك عبّات!	Al moukaabat taqaae!
A triangle	02 15	مثلث	Mou-thalath
A circle (2x)	02 24	(مريتين) دائرة	Da'erah (2x)
A red circle	02 37	حمراء دائرة	Da'erah hamraa'
Red (2x)	02 45	(مريتين) أحمر	Ahmar (2x)
A green circle	02 55	خضراء دائرة	Da'erah khadraa'
A green triangle	03 01	أخضر مثلث	Mou-thalath akhdar
Blue	03 08	أزرق	Azraq
A blue triangle	03 15	أزرق مثلث	Mou-thalath azraq
Colors (2x)	03 23	(مريتين) ألوان	Alwan (2x)
What is this?	04 06	هذه؟ ما	Ma ha-theh?
It is a circle.	04 09	دائرة هذه	Ha thee he da'erah
What color is this?	04 13	اللون؟ هذا ما	Ma ha-tha el lawn?
It is red.	04 16	أحمر	Ahmar
A blue block	04 20	أزرق مك عب	Moukaab azraq
Yellow	04 25	أصفر	Asfar
What color is this?	04 29	اللون؟ هذا ما	Ma ha-tha el lawn?
It is yellow.	04 32	أصفر	Asfar
A yellow circle	04 37	صفراء دائرة	Da'erah safraa'
A green circle	04 43	خضراء دائرة	Da'erah khadraa'
A green triangle	04 49	أخضر مثلث	Mou-thalath akhdar
Good job!	04 54	أحسن!	Ahsant!
A square (2x)	05 00	(مريتين) مربع	Mourabah(2x)
A red square	05 13	أحمر مربع	Mourabah ahmar
It is red.	05 21	أحمر	Ahmar
Let's do it again!	05 31	القول لنعد	Linoeid al qawl!
A block	05 35	مك عب	Moukaab
He plays with blocks.	05 41	بالمك عبّات يلعب هو	Huwa yalaab bil Moukaabat
A triangle	05 47	مثلث	Mou-thalath
A circle	05 53	دائرة	Da'erah
Red	05 58	أحمر	Ahmar
Yellow	06 04	أصفر	Asfar
Colors	06 09	ألوان	Alwan
A square	06 16	مربع	Mourabah
Goodbye, see you soon!	06 21	قري باً اللقاء إلی!	Illa liqaa' qareeban!

Episode 2			
English		Arabic	Phonetic
I am playing dress up! How do you play dress up?	06 38	بالملابس ألعب أنا بالملابس؟ تلعب كيف	Ana alaab bil mala-bis Kayfa talaab bil mala-bis?
He is playing dress up.	06 55	بالملابس يلعب هو	Huwa yalaab bil mala-bis
She is playing dress up.	06 59	بالملابس تلعب هي	Hiya talaab bil mala-bis
A mirror	07 03	مرآة	Mir'at
She is looking at herself in a mirror.	07 08	نفسها الى تنظر هي بالمرآة	Hiya tan-thor Illa nafsaha bil mir'at
He is looking at himself in a mirror.	07 13	نفسه الى ينظر هو بالمرآة	Huwa yan-thor Illa nafsisee bil mir'at
A mirror	07 16	مرآة	Mir'at
A scarf	07 19	وشاح	Wishah
An orange scarf	07 24	بورتقالي وشاح	Wishah bortouqali
Sunglasses (2x)	07 31	(مرتين) شمسية نظارات	Na-tharat shamsiah (2x)
He is putting on sunglasses.	07 35	شمسية نظارات يضع هو	Huwa yartadi na-tharat shamsiah
Shoes	07 55	أحذية	Ah-thiah
Mom's shoes	08 12	الأم حذاء	Hi-thaa' el oum
A bag	08 20	حقيبة	Haqeebah
Mom's bag (2x)	08 25	(مرتين) الأم حقيبة	Haqeebat el oum (2x)
My bag!	08 32	حقيبتي!	Haqeebati!
A dress	08 41	فستان	Foustan
She is putting on a dress.	09 23	فستاناً ترتدي هي	Hiya tartadi foustanan
A hat	09 29	قبعة	Qoubaah
She is putting on a hat.	09 37	قبعة ترضع هي	Hiya tartadi qouba atan
He is putting on a hat.	09 43	قبعة يضع هو	Huwa yartadi qouba atan
A necklace	09 50	عقد	Iqid
She is putting on a necklace.	09 55	عقداً ترضع هي	Hiya tadae iqdan
A coat	10 02	معطف	Mietaf
He is putting on a coat. (2x)	10 09	(مرتين) معطف يرتدي هو	Huwa yartadi metafan (2x)
Let's do it again!	10 24	القول لنعد	Linoeid al qawl!
He is playing dress up.	10 30	بالملابس يلعب هو	Huwa yalaab bil mala-bis
A mirror	10 34	مرآة	Mir'at
He is looking at himself in a mirror.	10 38	نفسه الى ينظر هو بالمرآة	Huwa yan-thor Illa nafsisee bil mir'at
A scarf	10 44	وشاح	Wishah
He is putting on sunglasses.	10 48	شمسية نظارات يضع هو	Huwa yartadi na-tharat shamsiah
Shoe	10 54		Hi-thaa'
A bag	11 00	حقيبة	Haqeebah
A dress	11 05	فستان	Foustan

She is putting on a necklace	11 10	عقدتاً ترضع هي	Hiya tadae iqdan
What is this?	11 13	هذه؟ ما	Ma ha-theh?
A hat	11 16	قبة	Qoubaah
He is putting on a coat.	11 20	معطف يرتدي و	Huwa yartadi mietafan
Goodbye, see you soon!	11 25	قريباً اللقاء إلى	Illa liqaa' qareeban!

Episode 3			
English		Arabic	Phonetic
I am exercising! How do you exercise?	11 45	تتمرن؟ كيف! أتمرن أنا	Ana atamarran! Kayfa tatamarran?
The ball (2x)	11 59	(مرتين) الكرة	Al korah (2x)
A kick (2x)	12 09	(مرتين) ركلة	Raklah (2x)
He is kicking.	12 18	يركل هو	Huwa yarkol
He is kicking the ball.	12 23	الكرة يركل هو	Huwa yarkol el korah
She is jumping.	12 31	تقفز هي	Hiya taqfoz
They are jumping. (=2 girls)	12 40	(فتاتين) تقفزان هم	Houma taqfozan
She is jumping rope. (2x)	12 47	الحبل على تقفز هي (مرتين)	Hiya taqfoz alla el habl (2x)
He is running.	13 26	يركض هو	Huwa yarkod
She is running.	13 31	تركض هي	Hiya tarkod
They are running.	13 44	يركضون هم	Houm yarkodoun
He is throwing the ball.	13 58	الكرة يرمي هو	Huwa yarmi el korah
She is throwing the ball (2x)	14 04	(مرتين) الكرة ترمي هي	Hiya tarmi el korah (2x)
He is catching the ball.	14 15	الكرة يلتقط هو	Huwa yaltaqit el korah
She is catching the ball.	14 25	الكرة تلتقط هي	Hiya taltaqit el korah
Tricycle	14 32	ثلاثية دراجة	Darrajah thoulathiah
He is pushing the tricycle.	14 39	الدراجة يدفع هو الثلاثية	Huwa yadfae el darrajah el thoulathiah
Bicycle (2x)	14 45	(مرتين) دراجة	Darrajah (2x)
She is riding the bicycle	14 55	الدراجة تركب هي	Hiya tarkab el darrajah
Let's do it again!	15 04	القول لنعد	Linoeid al qawl!
The ball	15 08	الكرة	Al korah
A kick	15 12	ركلة	Raklah
She is jumping.	15 15	تقفز هي	Hiya taqfoz
She is jumping rope.	15 20	الحبل على تقفز هي	Hiya taqfoz alla el habl
He is running.	15 26	يركض هو	Huwa yarkod
He is throwing the ball.	15 29	الكرة يرمي هو	Huwa yarmi elkorah
He is catching the ball.	15 36	الكرة يلتقط هو	Huwa yaltaqit el korah
Tricycle	15 42	ثلاثية دراجة	Darrajah thoulathiah
Bicycle	15 47	دراجة	Darrajah
She is riding a bicycle.	15 51	الدراجة تركب هي	Hiya tarkab darrajatan
Goodbye, see you soon!	15 56	قريباً اللقاء إلى	Illa liqaa' qareeban!

Episode 4			
English		Arabic	Phonetics
He is playing dress up.	16 36	بالملابس يلعب هو	Huwa yalaab bil mala-bis
The dog is playing dress up.	16 41	بالملابس يلعب الكلب	Al kalb yalaab bil mala-bis
He is wearing sunglasses. (2x)	16 53	نظارات يضع هو (مرتين) شمسية	Huwa yadae na-tharat shamsiah
Barrette	17 07	شعر مشبك	Mishbak shaar
He is wearing barrettes.	17 12	شعر مشبك يضع هو	Huwa yartadi mishbak shaar
A hat	17 16	قبعة	Qoubaah
He is wearing a hat.	17 20	قبعة يضع هو	Huwa yartadi qoubaah
A coat	17 25	معطف	Mietaf
The kitten is playing.	17 55	يلعب الهرير	Al hourier yalaab
She is petting the kitten.	18 04	لهير تلاعب هي	Hiya toulaeab el hourier
A blanket	18 10	بطانية	Bataniah
The dog is on a blanket.	18 13	البطانية على الكلب	Al kalb alla el bataniah
A brush	18 21	فرشاة	Fourshat
She is brushing the kitten.	18 25	الهرير تمشط هي	Hiya toumashit el hourier
Hair	18 31	شعر	Shaar
A comb	18 35	مشط	Misht
She is combing the dog.	18 39	الكلب تمشط هي	Hiya toumashit el kalb
He is licking.	18 44	يلعق هو	Huwa yalaaq
He is playing with the ball.	18 50	بالكرة يلعب هو	Huwa yalaab bil korah
The dog is playing with the ball.	18 55	بالكرة يلعب الكلب	Al kalb yalaab bil korah
He is running.	19 04	يركض هو	Huwa yarkod
He is petting the dog.	19 12	الكلب يلاعب هو	Huwa youlaeab el kalb
Let's do it again!	19 26	القول لنعد	Linoeid al qawl!
He is playing dress up.	19 31	بالملابس يلعب هو	Huwa yalaab bil malabis
He is wearing sunglasses.	19 35	نظارات يضع هو	Huwa yadae na-tharat shamsiah
A hat	19 42	قبعة	Qoubaah
The kitten is playing.	19 47	يلعب الهرير	Al hourier yalaab
She is petting the kitten.	19 54	لهير تلاعب هي	Hiya toulaeab el hourier
He is playing with the ball.	19 59	بالكرة يلعب هو	Huwa yalaab bil korah
He is running.	20 03	يركض هو	Huwa yarkod
Goodbye, see you soon!	20 07	قريباً اللقاء إلى	Illa liqaa' qareeban!

Episode 5			
English		Arabic	Phonetic
I am playing in the park! Do you play in the park?	20 33	المن تزه في ألعب أنا المن تزه؟ في تلعب هل	Ana alaab fil mountazah! Hal talaab fil mountazah?
The park	20 40	المن تزه	Al mountazah
She is going up. (2x)	20 52	(مرتين) تصعد هي	Hiya tasaad (2x)
The ladder	21 05	سلم	Al sullam
He is going up the ladder. (2x)	21 09	(مرتين) السلم يصعد هو	Huwa yasaad el sullam (2x)
The slide	21 33	زلاقة	Zallaqah
He is going down.	21 38	ينزل هو	Huwa yanzil
She is going down the slide.	21 44	الزلاقة على تزل هي	Hiya tanzil alla el zallaqah
Sand (2x)	21 50	(مرتين) رمل	Raml (2x)
He is playing.	22 07	يلعب هو	Huwa yalaab
The swing. (2x)	22 25	(مرتين) أرجوحة	Orjouha
She is pushing the swing. (2x)	22 34	(مرتين) الأرجوحة تدفع هي	Hiya tadfae el orjouha
He is pushing the tricycle.	22 47	الثلاثية الدراجة يدفع هو	Huwa yadfae el darrajah el thoulathiah
The fountain	23 24	نافورة	Al nafourah
She is thirsty.	23 29	عطشانة هي	Hiya aatshana
She is drinking water.	23 33	الماء تشرب هي	Hiya tashrabu-l-maa'
Let's do it again!	23 44	القول لنعد	Linoeid al qawl!
The ladder	23 50	السلم	Al sullam
She is going up.	23 55	تصعد هي	Hiya tasaad
The slide	24 01	سلم	Zallaqah
She is going down the slide.	24 05	الزلاقة على تزل هي	Hiya tanzil alla el zallaqah
The swing	24 10	أرجوحة	Al orjouha
She is pushing the swing.	24 14	الأرجوحة تدفع هي	Hiya tadfae el orjouha
Sand	24 19	رمل	Raml
The fountain	24 24	نافورة	Al nafourah
The park	24 30	المن تزه	Al mountazah
Goodbye, see you soon!	24 36	قريباً اللقاء إلى	Illa liqaa' qareeban!

Episode 6			
English		Arabic	Phonetic
Toys! What are your favorite toys?	25 04	ألعاب! المفضلة؟ ألعابك هي ما	Alaab! Ma hiya Alaabouka al moufadalah?
Toys	25 20	ألعاب	Alaab
A puzzle (2x)	25 28	(مرتين) أحجية	Ahjiah (2x)
A doll (2x)	25 42	(مرتين) دمىة	Doumiah (2x)
A car	26 01	سيارة	Sayarah
They are sharing carrots.	26 10	الجزر يتقاسمان	Yataqassaman al jazar
They are sharing toys.	26 16	بالألعاب تتشاركان	Tatasharakan bil alaab
Instruments (2x)	26 23	(مرتين) موسيقية آلات	Alaat mousiqiah
They are playing music.	26 34	الموسيقى تغزفان هما	Houma taezifan el mousiqa
Bubbles	27 25	فقاقيع	Faqaqeea
A phone (2x)	27 31	(مرتين) هاتف	Hatif (2x)
He is talking on the phone.	27 42	الهاتف على يتكلم هو	Huwa yatakallam alla el hatif
She is talking on the phone.	27 47	الهاتف على تتكلم هي	Hiya tatakallam alla el hatif
A rattle (2x)	27 53	(مرتين) خشخيشة	Khoushkhaisha(2x)
A stuffed animal	28 08	محشوح حيوان	Hayawan mahshou
Stuffed animals (2x)	28 14	(مرتين) محشوية حيوانات	Hayawanat mahshiyah(2x)
Let's do it again!	28 28	القول لنعد	Linoeid al qawl!
A puzzle	28 33	أحجية	Ahjiah
A doll	28 38	دمىة	Doumiah
A car	28 44	سيارة	Sayarah
Instruments	28 48	موسيقية آلات	Alaat mousiqiah
They are playing music.	28 53	الموسيقى تغزفان هما	Houma taezifan el mousiqa
Bubbles	28 58	فقاقيع	Faqaqeea
He is talking on the phone.	29 02	الهاتف على يتكلم هو	Huwa yatakallam alla el hatif
A stuffed animal	29 07	محشوح حيوان	Hayawan mahshou
Goodbye, see you soon!	29 11	قريباً اللقاء إلى	Illa liqaa' qareeban!

Episode 7			
English		Arabic	Phonetic
I am pretending!	29 31	أَتظاهر أنا!	Ana atathahar
How do you pretend?	29 33	تتظاهر؟ كيف	Kayfa tatathahar?
Cake?	29 43	كعكة؟	Kaakah?
They are pretending.	29 48	تتظاهرون هم	Houma tata-thaharan
She is pouring the tea. (2x)	29 54	(مرتين) الشاي تسكب هي	Hiya taskoub el shay (2x)
A fork	30 03	شوكة	Shawkah
A cup	30 09	فنجان	Finjan
She is pouring into the cup.	30 16	الفنجان في تسكب هي	Hiya taskoub fi el finjan
She is drinking tea.	30 20	الشاي تشرب هي	Hiya tashrab el shay
The stuffed animal is drinking tea.	30 27	يشرب المحشو الحيوان الشاي.	Al hayawan el mahshou yashrab el shay
He is pretending.	30 35	يتظاهر هو	Huwa yata-thahar
She is pretending.	30 42	تتظاهر هي	Hiya tata-thahar
He is pretending to cook.	30 47	بالطهي يتظاهر هو	Huwa yata-thahar bil-tahi
She is pretending to eat.	31 00	بالأكل تتظاهر هي	Hiya tata-thahar bil a'kil
It is hot!	31 05	ساخن إنه!	Innaho sakhin!
The potty	31 27	الونونية	Al nounniah
The stuffed animal is using the potty. (2x)	31 32	يستخدم المحشو الحيوان (مرتين) الونونية	Al hayawan el mahshou yastaamil el nounniah (2x)
She is putting the doll to bed.	31 42	السري في الدمية تضع هي	Hiya tartadi el doumaih fi el sareer
He is putting the stuffed animal to bed.	31 50	في المحشو الحيوان يضع هو السري	Huwa yartadi el hayawan el mahshou fi el sareer
The stroller	31 59	الأطفال عربة	Aarabat al atfal
She is pushing the stroller. (2x)	32 03	الأطفال عربة تدفع هي (مرتين)	Hiya tadfae aarabat el a'tfal (2x)
Let's do it again!	32 22	القول لنعد	Linoeid al qawl!
She is pouring the tea.	32 28	الشاي تسكب هي	Hiya taskoub el shay
A cup	32 32	فنجان	Finjan
She is pretending to cook.	32 38	الشاي تسكب هي	Hiya tata-thahar bil-tahi
She is pretending to eat.	32 45	بالأكل تتظاهر هي	Hiya tata-thahar bil a'kil
He is putting the stuffed animal to bed.	32 51	في المحشو الحيوان يضع هو السري	Huwa yadae el hayawan el mahshou fi el sareer
The stuffed animal is using the potty.	32 59	يستخدم المحشو الحيوان الونونية	Al hayawan el mahshou yastaamil el nounniah
Goodbye, see you soon!	33 04	قريباً اللقاء إلى	Illa liqaa' qareeban!